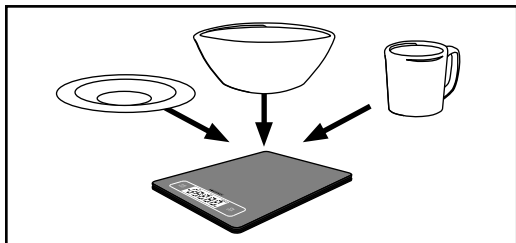
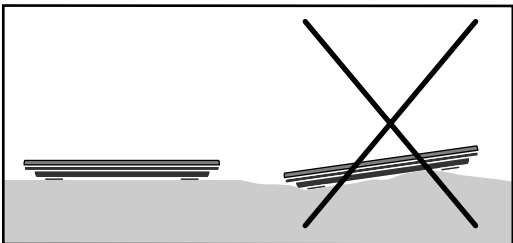
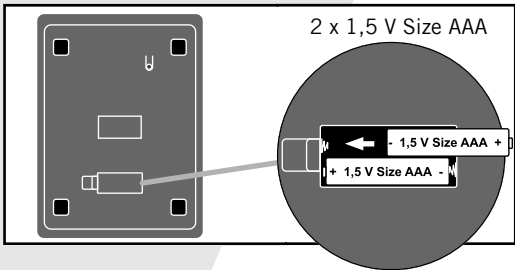
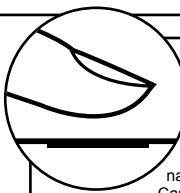
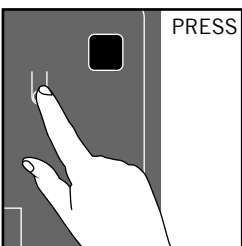
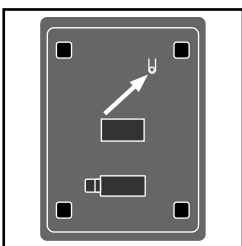
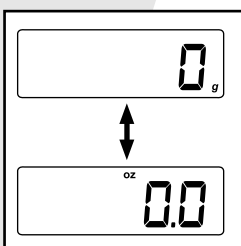




Deutsch Inbetriebnahme
English Operation
Français Mise en service
Italiano Messa in funzione
Nederlands Ingebruikname
Español Funcionamiento
Português Colocação em serviço
Svenska Innan du börjar väga
Dansk Ibrugtagning
Suomi Käyttöönotto
Magyar Üzembehelyezés
Polski Uruchomienie
Cesky Zavedení do provozu
Románeste Punerea în funcțiune
Български Въвеждане в експлоатация
Slovensky Uvedenie do prevádzky
Русский Ввод в эксплуатацию
Türkçe Çalıştırma
Ελληνικά Λειτουργία
Slovensko Vklon
Hrvatski Puštanje u rad
Eesti Kasutuselevõtt
Latviski Lietošanas uzsākšana
Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
الغة العربية التشغيل

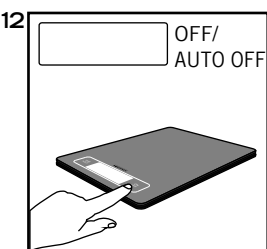
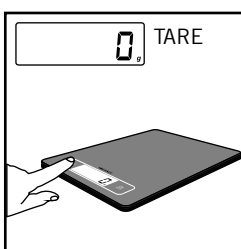
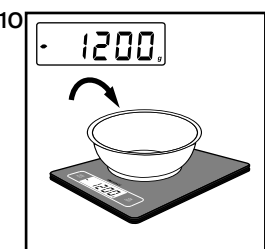
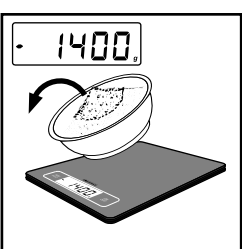
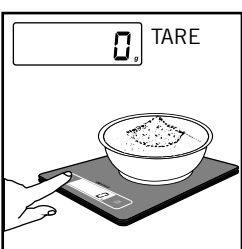
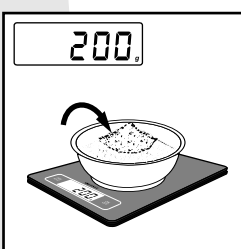
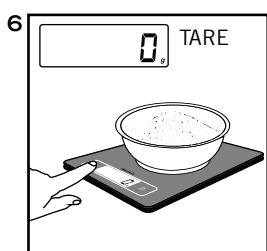
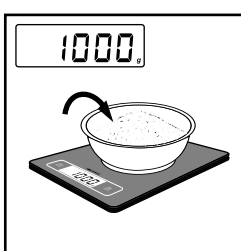
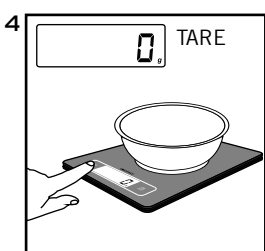
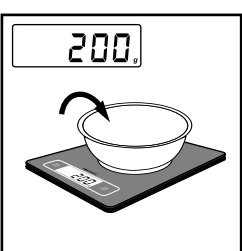
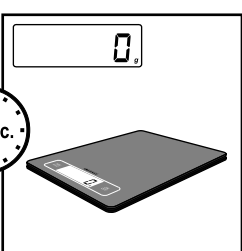
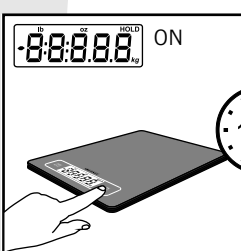


Deutsch Länderspezifische Einheitenumschaltung
English Country-specific switching of units
Français Sélection des unités en fonction du pays
Italiano Commutazione d'unità specifica al Paese
Nederlands Landspecifieke omschakeling van de eenheden
Español Cambio de las unidades específicas de los países
Português Comutação de unidades específicas de pais
Svenska Landspecifikt omkoppling av måttssystem
Dansk Landespecifikt enhedsomstilling
Suomi Maakohtainen yksikönvaihto
Magyar Egységképecsété függő átkapcsolása
Polski Przełączanie jednostek wg norm obowiązujących w danym kraju
Cesky Přepínání jednotek specifických pro zemi
Románeste Comutarea pe unități specifice ale țărilor
Български Специфично за страните превключване на единиците
Slovensky Prevod jednotiek špecifických pre krajinu
Русский Переключение между специфическими единицами измерения
Türkçe Ülkeye göre birim değiştirme
Ελληνικά Αλλαγή μονάδων μέτρησης ανάλογα με τη χώρα
Slovensko Izбира drželno-specifčne enote
Hrvatski Mijenjanje mjernih jedinica za pojedine zemlje
Eesti Ühikute ümberlülitus antud riigile omaselt
Latviski Valstīm raksturīgo mērvienību pārvēršana
Lietuviškai Konkretios šalies perjungimo vienety
الغة العربية تحويل بلد معين من وحدات

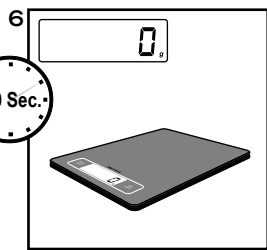
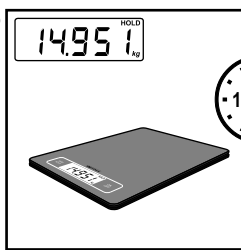
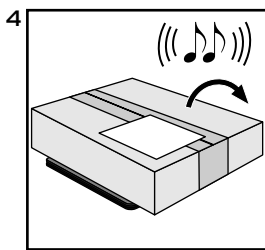
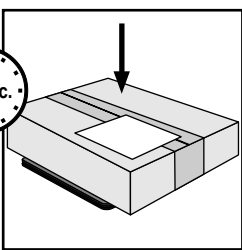
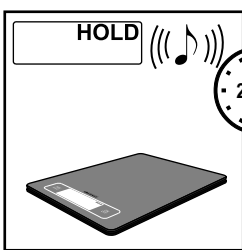
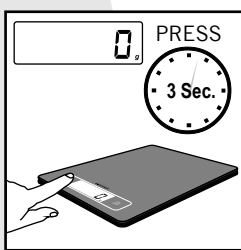


Sensor-Touch
Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches! Toocare i tastii delicatament! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
¡Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt vid knapparna! Rör kun försiktigt ved tastene!
Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhán érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítet se dotýkejte jen jemně! Atingeți tastele cu blândețe!
Само неко докосаайте клавишите! Klávesy stláčajte len jemne! Кнопки следует касаться очень аккуратно! Тушlara sert bir şekilde basmayın! Πιέζετε τα πλήκτρα απαλά!
Upravljanje tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt!
Taustiniem pieskarieties tikai maigi! Palieskite raktus tik šiek tiek! لمس مفاتيح طفيفاً فقط!

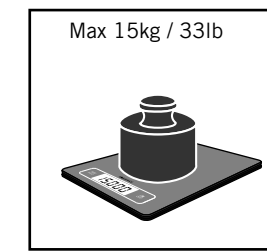
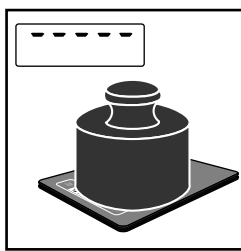
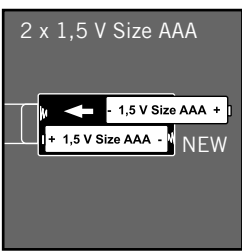
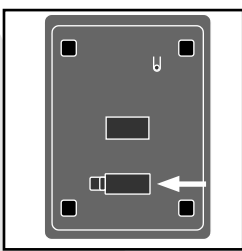
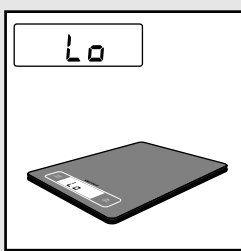
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
English Weighing and adding
Français Pesée + fonction tare
Italiano Pesatura + valutare
Nederlands Wegen + Tarreren
Español Pesar + Tara
Português Pesar + Pesar com tara
Svenska Vägning + tarering
Dansk Vejning + tillægsvejning
Suomi Punnitus + laara
Magyar Mérés + pórhúlyegsúly
Polski Wążenie + doważanie
Cesky Vážení + dovažování
Románeste A cântărire + a taxa
Български Вжмерване за тегло + отмербаване
Slovensky Váženie + prívážit
Русский Ввзвешивание + довешивание
Türkçe Tartma + ilaveli tartma
Ελληνικά Ζύγισηα + Ζύγισηα χωρίς αλκυών
Slovensko Tehtanje + Dodavanje z dodajanjem teže
Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi
Eesti Kaalumine + tareerimine
Latviski Svēršana + pārsvērt
Lietuviškai Svėrimas + Taravimas
الغة العربية وزن + زيادة الوزن



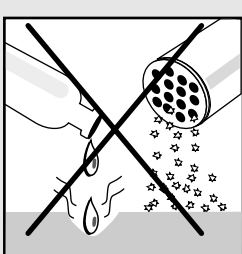
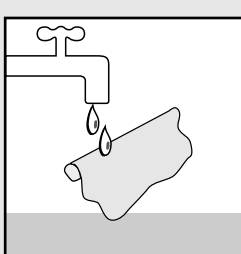
Deutsch HOLD-Funktion
English HOLD function
Français Fonction HOLD
Italiano Funzione HOLD
Nederlands HOLD-functie
Español Función HOLD (BLOQUEO)
Português Função HOLD
Svenska HOLD-funktion
Dansk HOLD-funktion
Suomi HOLD-toiminto
Magyar HOLD művelet
Polski Funkcja HOLD
Cesky Funkce HOLD (PRIDRŽENÍ)
Románeste Funcția HOLD
Български Функция HOLD
Slovensky Funkcia HOLD (ZASTAVENIA)
Русский Функция HOLD
Türkçe HOLD fonksiyonu
Ελληνικά Λειτουργία HOLD
Slovensko Funkcija - HOLD
Hrvatski Funkcija HOLD
Eesti HOLD-funktsioon
Latviski Funkcija HOLD
Lietuviškai (LAIKYMO) HOLD funkcija
الغة العربية وظيفة HOLD



Deutsch Meldungen
English Messages
Français Messages
Italiano Messaggi
Nederlands Melding
Español Señal
Português Mensagem
Svenska Meddelande
Dansk Melding
Suomi Virheilmoitus
Magyar Hibajelzés
Polski Informacje
Cesky Hlášení poruchy
Románeste Mesaje
Български Съобщения
Slovensky Hlásenie porúch
Русский Сообщения
Türkçe Mesajlar
Ελληνικά Μηνύματα
Slovensko Javljnje napak
Hrvatski Poruke
Eesti Veateated
Latviski Paziņojumi
Lietuviškai Pranešimai
الغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege
English Cleaning and Maintenance
Français Nettoyage et entretien
Italiano Pulizia e manutenzione
Nederlands Reiniging en verzorging
Español Limpieza y Mantenimiento
Português Limpeza e conservação
Svenska Rengöring och underhåll
Dansk Rengøring og vedligeholdelse
Suomi Puhdistus ja huolto
Magyar Tisztítás és karbantartás
Polski Czyszczenie i konserwacja
Cesky Čištění a údržba
Románeste Curățare și mentenanță
Български Почистване и поддръжка
Slovensky Čistenie a ošetrovanie
Русский Чистка и уход
Türkçe Temizlik ve bakımı
Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
Slovensko Čiščenje in nega
Hrvatski Čišćenje i održavanje
Eesti Puhastamine ja hooldus
Latviski Tīršana un apkope
Lietuviškai Valymas ir priežiūra
الغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise
English Safety information
Français Consignes de sécurité
Italiano Indicazioni di sicurezza
Nederlands Veiligheidsvoorschriften
Español Indicaciones de seguridad
Português Instruções de segurança
Svenska Sakerhetsinstruktioner
Dansk Instruktioer til sikker
Suomi Turvaohjeet
Magyar Biztonsági információ
Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Cesky Bezpečnostní pokyny
Románeste Informații referitoare la siguranță
Български Информация за безопасност
Slovensky Bezpečnostné informácie
Русский Правила безопасности
Türkçe Güvenlik bilgileri
Ελληνικά Πληροφορίες για την ασφάλεια
Slovensko Varnostne informacije
Hrvatski Informacije o sigurnosti
Eesti Ohutusalane leave
Latviski Drošības informācija
Lietuviškai Saugos informacija
الغة العربية تعليمات السلامة



